

POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIEŁOWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

saint.albert.office@gmail.com

jfiedurek@dsj.org



Wniebowstąpienie Pańskie/ The Ascension of the Lord

13 Maja/May 13, 2018



BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE

Sobota
5:30 PM po pol.
Niedziela
9:00 AM po ang.
10:30 AM po pol.
12:45 PM po pol.

MSZE ŚWIĘTE W DNI POWSZEDNIE

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrzestnych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji.*

Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek po Mszy św.
o godz. 7:30PM

Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w każdą
niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm.
W każdą trzecią niedzielę miesiąca zapraszamy
na Mszę św. z udziałem dzieci o godz. 12:45pm.



Polsko, Ojczyzno moja

- św. Jan Paweł II

PARISH OFFICE

Monday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.

At least one year of
active parish membership
is required

PASTORAL CARE OF THE SICK

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W maju modlimy się w
intencji wszystkich dzieci
przystępujących do I Komunii
świętej oraz młodzieży
bierzmowanej.

ROSARY GROUP

In May we pray for children
receiving their first Holy
Communion and teenagers
who were confirmed.



Pan wśród radości wstępuje do nieba.

God mounts his throne to shouts of joy: ablare of trumpets for the Lord.

Psalm 47

PIĄTEK/FRIDAY - 11 MAJA/MAY

7:30pm ++ Henryk i Stanisława Słowikowscy

SOBOTA/SATURDAY - 12 MAJA/MAY

5:30pm w intencji Matek

NIEDZIELA/SUNDAY - 13 MAJA/MAY

9:00am For the intention of Mothers

10:30am W intencji Matek

12:45pm W intencji Matek

SRODA/WEDNESDAY - 16 MAJA/MAY

7:30pm Wolna intencja

PIĄTEK/FRIDAY - 18 MAJA/MAY

7:30pm Wolna intencja

SOBOTA/SATURDAY - 19 MAJA/MAY

5:30pm O Boże błog. dla rodziny Matysiak

NIEDZIELA/SUNDAY - 20 MAJA/MAY

9:00am ++ Maria Albertina, Humberto & Francisco Fagundes

10:30am O Boże błog. dla Mateusza Skowrońskiego z okazji 18.urodzin

12:45pm O Boże błog. dla Dzieci Pierwszokomunijnych

PONIEDZIAŁEK/MONDAY - 21 MAJA/MAY

7:30pm Wolna intencja

SRODA/WEDNESDAY - 23 MAJA/MAY

7:30pm + Wanda Swiercz -rodzina

PIĄTEK/FRIDAY - 25 MAJA/MAY

7:30pm Wolna intencja

SOBOTA/SATURDAY - 26 MAJA/MAY

5:30 pm Wolna intencja

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓWSobota, 12 maja

5:30 PM Karolina Gorgolewska

Niedziela, 13 maja

9:00 AM Melinda Alivio, Larry Vollman

10:30 AM Beata Kempanowska, Antoni Banach

12:45 PM Karolina Gorgolewska

Sobota, 19 maja

5:30 PM Elżbieta Agredano

Niedziela, 6 maja

9:00 AM Sheryl Walters, Chau Nguyen

10:30 AM Krzysztof Kozak

12:45 PM Dzieci pierwszo-komunijne



Dzisiaj zostanie zebrana II kolekta przeznaczona na **Katolickie Środki Przekazu**. W przyszłą niedzielę II kolekta będzie zebrana na **Katolickie Organizacje Charytatywne**.

Today, the second collection will be taken for **Catholic Communications**. Next Sunday (May 20), the second collection will be taken for **Catholic Charities**.

SKŁADKA/COLLECTION:

05/06 I składka - 1,989

II składka - 1,011

Bóg zapłać za każdą ofiarę.
May God reward your generosity.

KAWIARENKA:

Dziękujemy rodzinom **Monroy, Gorgolewskich i Skowrońskich** za przygotowanie i przeprowadzenie kawiarenki w ubiegłą niedzielę oraz Paniom **J. Banach, B. Drobot i U. Jeznach** za ciasto. Dochód wyniósł \$ 833.

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest chęć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy.

W DRODZE DO WOLNOŚCI

Kiedy uważnie obserwujemy nasze życie doczesne, okazuje się, że jesteśmy bardzo ograniczeni i zniewoleni. Ograniczeni swoimi siłami, talentami, ilością pieniędzy w kieszeni, układami politycznymi, gospodarczymi, społecznymi, na które nie mamy większego wpływu. Ograniczeni dziurą ozonową, zatrutym powietrzem, wodą. Ograniczeni ilością przeżytych lat. Już nie wspomnę o chorobach i kalectwach. A jednak w sercu człowieka jest wielka tęsknota do pełnej wolności. I oto dzisiejsza uroczystość mówi nam o świecie pełnej wolności. Spośród naszych ograniczeń Chrystus wychodzi i przechodzi w świat wolności. Syn Boga przychodząc na ziemię chciał nam powiedzieć coś więcej. Doczesność to nie tylko więzienie, czasami bardzo ciasne, takie niewygodne jak wózek, na którym siedzi kaleki człowiek, jak łóżko ciężko chorego człowieka, który czeka, aby go ktoś obrócił. To są te straszne więzienne cele na ziemi. To także wielka szansa wykorzystania wszystkich ograniczeń do kształtowania własnego serca, do dojrzałości. To jest tak, jakbyśmy byli w bardzo ciasnej formie, w której kształtuje się nasze serce do pełni wolności. Chrześcijaństwo to radość nie tylko czekania na wolność, ale radość twórczego przeżywania każdego dnia.. Podziękujmy dziś Chrystusowi za to, że otworzył przed nami drogę do świata prawdziwej wolności,

KOCHANE MAMY!

Matka to dar od Boga, który kocha i będzie nas kochać. Matka to bezcenny skarb, który trzeba strzec w nocy i w dzień. Matka to plaster na ranę, kiedy jest nam smutno i źle. Matka to też ster, który pilnuje byśmy się nie zatopili. Matka to wiara w nas, kiedy mamy dni zwątpienia. Matka da nam nadzieję. Masz tylko jedną Matkę, więc jej broń i kochaj co sił, bo kiedy przyjdą gorsze dni, tylko Ona ci naprawdę pomoże.

Kochane Mamy! Dziękujemy Wam za Waszą ofiarną, zawsze bezgraniczną i zawsze bezinteresowną miłość i przepraszamy za częsty brak w jej odwzajemnianiu. Modlimy się, aby Boża łaska i miłość były dla Was nagrodą.

WNIEBOWSTĄPIENIE PAŃSKIE

40 dni po Zmartwychwstaniu Chrystusa Kościół świętuje Wniebowstąpienie Pańskie. Jest to pamiątka triumfalnego powrotu Pana Jezusa do nieba, skąd przyszedł na ziemię dla naszego zbawienia przyjmując naturę ludzką. Św. Łukasz tak pisze w Dziejach Apostolskich: *"Po tych słowach [Pan Jezus] uniósł się w ich obecności w górę i obłok zabrał Go im sprzed oczu. Kiedy uporczywie wpatrywali się w Niego, jak wstępował do nieba, przystąpili do nich dwaj mężowie w białych szatach. I rzekli: 'Mężowie z Galilei, dlaczego stoicie i wpatrujecie się w niebo? Ten Jezus, wzięty od was do nieba, przyjdzie tak samo, jak widzieliście Go wstępującego do nieba'.*

WITNESSING FOR LIFE

The feast of the Ascension seems to be more about the apostles going out than Jesus going up! As Jesus goes to his Father, the message is to take over the gospel now, and to be witnesses to him. We are to share what we have received, speak of what we have seen and heard. Witnesses to a road accident can often contradict each other. They get mixed up in what they saw or heard. Or they may have only glanced at the event and moved on. We can be witnesses of Jesus who really stayed with the event, not just with a glance.

Witnessing to Jesus is for life, and involves all of life. It is to have seen and heard the best story ever told, and the most influential life ever lived. We witness to Jesus in prayer, in reading the gospel and in service of others in love. Prayer means a time to be in touch with God who is reaching out to us all the time. The gospel is what feeds our souls and minds, a daily opening to the words and deeds of Jesus. Loving service brings us to witness in a real way the care of God as we give and receive care.

This is what we give to the ascended Lord and receive from him. The word of God is divine words in human words. All of our time with God is linking heaven and earth, and we are sharers in his divinity as he is in our humanity. Far from being the absence of Jesus, it is his presence in a new way among us.

OUR BELOVED MOTHERS

Through the intercession of the Virgin Mother, we pray that all of our Mothers experience Gods blessings and thankful love of their children. May you all have many joys and happy moments to cherish and celebrate on this Mother's Day! Beloved Mathers - we thank you and love you!

OUR LADY OF FATIMA

In the year 1917, in Fatima (Portugal), the Mother of God appeared six times to three young children; Lucia, Francisco, and Jacinta. The first time Mary appeared May 13. In her message She asked for the prayer (specially rosary) and penance for the peace of the world.

THE ASCENSION OF THE LORD

The Ascension of Lord is described in the Acts of the Apostles and is also in the Gospels of Mark and Luke. Before his Ascension, Christ spent *forty days* teaching about the Kingdom of God. The Lord informed them that they would receive power from the Holy Spirit to be his *witnesses* to the ends of the earth. The Ascension occurred at Bethany. Christ's work of redemption has become known as the Paschal Mystery of Christ and was accomplished by his Passion, death, Resurrection, and Glorious Ascension into Heaven. The Paschal Mystery of Christ constitutes one action for the salvation of mankind, for Jesus "was handed over to death for our trespasses and was raised for our justification".

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

- 05/13 - Dzień Matki
- 05/20 - Pierwsza Komunia św.
- 05/27 - Msza św. na zakończenie roku szkolnego i katechetycznego
- 06/3 - Boże Ciało
- 06/17 - Rocznica I Komunii Św.
- 06/17 - Odpust ku czci św. Brata Alberta
- 09/16 - Poświęcenie nowego obrazu św. Alberta
- 09/16 - XXII Polski Festiwal

NABOŻEŃSTWA MAJOWE

Maj jest w Kościele miesiącem poświęconym czci Matki Bożej. Słynne „majówki” - nabożeństwa, odprowadzane wieczorami w kościołach, przy grotach, kapliczkach i przydrożnych figurach, na stałe wpisały się w krajobraz Polski. Jego centralną częścią jest Litania Loretańska, w której dodano wezwanie: „Matko Miłosierdzia”.

Nabożeństwa majowe w naszym kościele - w środy i piątki po wieczornej Mszy św.

Również 15 min przed niedzielną Mszą św. śpiewamy Litanię Loretańską. Zachęcamy do udziału!

MSZA ŚW. DZIĘKCZYNNA...

na zakończenie roku szkolnego i katechetycznego zostanie odprawiona 27 maja o godz. 12:45.

Msza św. rocznicowa dla dzieci, które przyjęły 1. Komunię św. w ubiegłym roku - 3 czerwca (Boże Ciało) o godz. 10:30. Zapraszamy!

SPOWIEDŹ WIELKANOCNA

Jedno z przykazań kościelnych mówi: *Przynajmniej raz w roku przystąpić do Sakramentu Pokuty.*

Zachęcamy do spełnienia tego zobowiązania. Jest to jednak tylko minimum. Jeśli chcemy zachować w sercu żywą wiarę i serdeczną więź z Bogiem praktykujemy regularną spowiedź. Najlepiej co kilka tygodni.

MSZE ŚWIĘTE PRYMICYJNE

22 maja b.r. pięciu diakonów z Towarzystwa Chrystusowego zostanie wyświęconych na kapłanów. Każdy z neoprezbiterów odprawi w czerwcu 15 Mszy św. w podanych przez was intencjach. Słusznie uważa się, że pierwsze Msze św. odprawiane przez kapłanów mają szczególną moc wstawienniczą, dlatego można wyprosić sobie wiele łask u Boga. **Specjalne broszury są obok biuletynów.**

ODNOWA WNETRZA KOŚCIOŁA

Przygotowujemy odnowienie wnętrza naszego kościoła, aby nadać mu jeszcze bardziej sakralny wygląd i charakter. Dojdą nowo-namalowane obrazy Jezusa Miłosiernego, św. Brata Alberta i św. Jana Pawła II w większym rozmiarze, obudowane specjalną, efektowną ramą, podświetloną od tyłu. Na poprzecznej belce będzie rzeźba św. Michała Archanioła oraz dwa anioły. Projekt mamy nadzieję zrealizować na 100. lecie niepodległości naszej Ojczyzny, czyli na listopad b.r.

‘MIŁUJCIE SIĘ’ ... Zachęcamy do nabywania i lektury kolejnego numeru. To wielka pomoc w pogłębianiu wiary i wiedzy religijnej.

- Oferuję catering na imprezy okolicznościowe: komunie, chrzciny, urodziny, itp. Halina (650) 773-4516.
- Organy w niskiej cenie sprzedam. Zenon - tel. 925 978 2114.

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję
- agresywny plan sprzedaży i kupna
- pełną analizę rynkową
- bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą
- reklamę na wielu stronach internetowych
- codzienną listę nowych domów
- **BONUS \$500 po zamknięciu transakcji**



TRANSPORT-SHIPING

„DOOR –TO-DOOR”: POLSKA
RESZTA ŚWIATA/WORLWIDE



Znakomity serwis
wprost od
właściciela firmy
*całe domostwa
mienie

przesiedleńcze *samochody*
*motocykle *łódzie*

e-mail:
info@americanserviceslax.com
WEB:
www.americanserviceslax.com

Tel: 310-628-9990
& 310-382-0254

AMERICAN SERVICES

KLOSEK | LAW OFFICES

Estate Planning. Trust Administration. Probate

SPRAWY PRAWNE

- *Testamenty, powiernictwo spadkowe, rozporządzenia majątkowe, medyczne pełnomocnictwa (WILLS and TRUSTS)
- *Zakładanie, utrzymywanie i rozwiązywanie korporacji, kompanii i spółek (LLC, CORPORATION, LIMITED PARTNERSHIP)

MÓWIMY PO POLSKU

Jack Klosek - Attorney at Law
www.kloseklawoffices.com
(650) 906-0442



SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1
San Jose, CA 95129

Mon-Sat: 10am-8pm
Sun: 10am-6pm

Ph. # **408.615.8533**

www.slavicstores.com

Szynka, polędwica, boczek,
kiełbasa, twarog, kapusta,
ogorki, buraczki, sałatki,
makarony,
dżemy, pierogi, naleśniki,
knedle, grzyby suszone,
chrzan, polskie alkohole,
słodczyce...



Call/text 408.832.2294

www.GraceRudawskiAuthor.com -FREE Book

www.HowMuchYourHomeIsWorth.com - FREE Home Evaluation!

Klucz do Twojego DOMU!

Oferuję rozwiązania zamiast obietnic:

- Kupno i sprzedaż domów
- Kupno inwestycyjnych nieruchomości
- Zarządzanie nieruchomościami
- Pomoc w przefinansowaniu i więcej...

Nie zwlekaj, Zadzwoń Dzisiaj!
Grace@RealtorGrace.com



PACZKI DO POLSKI

Autoryzowany Punkt Wysyłkowy
w San Jose

Odbiór paczek codziennie, od
poniedziałku do piątku

408-841-2525

Konkurencyjne ceny!



ROM SKIERSki
Relator

Please call (408)

505-7300

or email: rskierski@verizon.net

www.RomsHomes.com

„ALL ROADS LEAD TO ROM”

CalBRE# 01238638